

Liste de repérage pour l'auto-évaluation

Langue: _____

Cette liste de repérage peut être utilisée pour l'auto-évaluation de ses propres connaissances (colonne 1) et pour l'évaluation par des tiers – par exemple par l'enseignant/e (colonne 2). S'il s'agit de savoir-faire non encore acquis, indiquer l'importance qu'ils représentent pour l'apprentissage (colonne 3 = objectif).
Les lignes vides sont prévues pour inscrire ce qu'on sait faire d'autre ou bien ce qui est un objectif important pour l'apprentissage à ce niveau.

Signes à utiliser:

Pour les colonnes 1 et 2

- ✓ Je peux faire cela dans des circonstances normales
- ✓✓ Je peux faire cela bien et facilement

Pour la colonne 3

- ! Ceci est un objectif pour moi
- !! Ceci est prioritaire pour moi

Si plus de 80% des énoncés sont cochés, le niveau C2 est probablement atteint.

	Moi	Enseignant/e–Autre	Mon objectif
Ecouter	1	2	3
→  Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, qu'il soit «live» ou dans les médias, même quand on parle vite. J'ai juste besoin d'un peu de temps pour m'habituer à un accent particulier.			
Lire			
 Je peux saisir les jeux de mots et comprendre correctement un texte dont le message est implicite, en reconnaissant, par ex., l'ironie, la satire.			
Je peux comprendre des textes écrits dans un style très familier avec beaucoup d'expressions idiomatiques ou argotiques.			
Je peux comprendre des manuels, règlements et des contrats même dans des domaines non-familiers.			
Je peux lire des textes appartenant aux différents genres de la littérature classique et contemporaine (poésie, prose, théâtre).			
Je peux lire des textes tels que chroniques littéraires ou commentaires satiriques, qui contiennent beaucoup d'informations indirectes et ambiguës et de jugements de valeur implicites.			
Je peux distinguer les effets de style les plus variés (jeux de mots, métaphores, thèmes littéraires, connotations, symboles, ambiguïté) et apprécier leur fonction dans le texte.			
Prendre part à une conversation	1	2	3
 Je peux participer sans effort à n'importe quelle conversation ou discussion avec des locuteurs natifs.			
S'exprimer oralement en continu	1	2	3
 Je peux comprendre et résumer oralement des informations de diverses sources, en reproduisant arguments et contenus factuels dans une présentation claire et cohérente.			
Je peux exposer avec une grande souplesse des concepts et des points de vue ce qui me permet de souligner ou différencier les informations et de lever les ambiguïtés.			
Stratégies	1	2	3
Je peux, en cas de difficulté, reprendre et reformuler mon propos de manière si habile que l'interlocuteur s'en rend à peine compte.			

Signes à utiliser:*Pour les colonnes 1 et 2*

- ✓ Je peux faire cela dans des circonstances normales
 ✓✓ Je peux faire cela bien et facilement

Pour la colonne 3

- ! Ceci est un objectif pour moi
 !! Ceci est prioritaire pour moi

Si plus de 80% des énoncés sont cochés, le niveau A1 est probablement atteint.

	Moi	Enseignant/e-Autre	Mon objectif
Qualité / Moyens linguistiques	1	2	3
Je peux m'exprimer de manière naturelle, sans aucune peine; je dois juste parfois réfléchir un instant pour trouver les mots justes.			
Je peux exprimer avec précision des nuances de sens assez fines en utilisant avec une correction suffisante une grande gamme de moyens d'expression pour mieux préciser mes affirmations et pour expliciter dans quelle mesure quelque chose est valable.			
Je peux utiliser avec assurance des expressions idiomatiques et des tournures courantes, en connaissant leurs significations au deuxième degré.			
Je peux m'exprimer de manière grammaticalement correcte même quand j'utilise des moyens d'expression complexes et que mon attention est engagée ailleurs.			
 Ecrire	1	2	3
Je peux écrire des rapports et des articles bien structurés et lisibles sur des sujets complexes.			
Je peux exposer un thème que j'ai étudié dans un rapport ou un essai; je peux résumer les opinions d'autres personnes, apporter des informations et des faits détaillés et les commenter.			
Je peux écrire un commentaire clair et bien structuré sur un document de travail ou un projet et justifier mon opinion.			
Je peux écrire une critique sur un événement culturel (film, musique, théâtre, littérature, radio, télévision).			
Je peux résumer par écrit des textes factuels ou littéraires.			
Je peux écrire des récits sur des expériences dans un style clair, fluide et approprié au genre choisi.			
Je peux écrire une lettre formelle, même assez complexe, d'une manière claire et bien structurée, dans un style adéquat, par ex. une requête, une demande écrite, une offre aux autorités, à des supérieurs ou à des clients.			
Je peux m'exprimer, dans mes lettres, d'une manière délibérément ironique, ambiguë ou humoristique.			